

# 中华人民共和国

## 中等专业教育学校器材装备计划

### 概要说明调查

### 会谈纪要

根据中华人民共和国（以下称中国）政府的申请，日本国政府决定实施关于「中等专业教育学校器材装备计划」（以下称「项目」）的基本设计调查，并把该实施委托给国际协力事业团（以下称 JICA）。

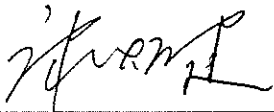
JICA 在 2001 年 10 月 10 日至 10 月 31 日实施的本项目基本设计调查（实地调查 1）（以下称「B/D1」）和 2001 年 11 月 18 日至 12 月 15 日实施的本项目基本设计调查（实地调查 2）（以下称「B/D2」）以及其后的国内分析的基础上，总结出了基本设计概要书。

为向中方说明基本设计概要书，进行协商，JICA 派遣了以国际协力事业团中国事务所 大石千寻副所长为团长的基本设计调查团（以下称「调查团」），调查团预定从 2002 年 1 月 20 日至 1 月 29 日在中国访问。

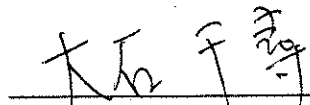
调查团与中国政府相关单位（以下称「中方」）进行会谈的结果，双方确认了附件上记述的主要事项。调查团将进一步开展调查，完成基本设计调查报告书。

本会谈纪要由正本和附件构成，日文、中文各制作 2 份，在中日双方取得一致意见的基础上，互相签名，各有关机构各持 1 份，中、日文都具有同等的效力。

2002 年 1 月 28 日于北京



康 炳建  
国际经贸关系司第五处副处长  
对外贸易经济合作部  
中华人民共和国



大石 千寻  
调查团长  
基本设计调查团  
国际协力事业团  
日本国

## 附 录

### 1. 基本设计概要书的内容

中日双方对日方提出的基本设计概要书的内容达成一致意见。

### 2. 有关机构

本项目的有关机构如下：

负责部委：对外贸易经济合作部(以下称「经贸部」、相关省的对外贸易经济合作厅

实施机构：中等专业教育学校器材装备计划实施协调小组

(对外贸易经济合作部〈负责机关〉、各省对外贸易经济合作厅、教育部、

各市教育委员会、对象专业教育学校等)

### 3. 中方申请的内容以及协作对象器材的确认

会谈的结果，将中方提出的申请总结如下。

#### (1) 项目对象学校以及对象专业

参照附页 1

#### (2) 各专业学校申请的器材

参照附页 2

#### (3) 各专业学校的计划器材

参照附册

#### (4) 申请器材的内容以及协作对象器材

日方向中方说明了中方申请的器材大大超过了当初调查团预想的规模，有必要精简，中方对此表示理解。关于项目中计划器材的规模·品种·数量·规格等的确定工作，双方一致同意由日方负责进行。

### 4. 日本国的无偿资金合作制度

(1) 中方理解了调查团就 2001 年 10 月 16 日商定·签署的 B/D1 会谈纪要附件 7 中记载的有关日本国无偿资金合作制度所作的说明。

(2) 中方表明了在本项目作为无偿资金合作项目得到实施时，为合作的顺利进行，按照 2001 年 10 月 16 日商定·签署的 B/D1 会谈纪要附件 8 中的记述，理解中方所应该采取的必要措施，并再次约定将付诸实施。

### 5. 今后的日程

(1) 基本设计调查团至 2002 年 1 月 29 日进行调查。

(2) 在基本设计概要说明调查团回国后，JICA 将制作基本设计报告书，预计在 2002 年 4 月左右提交给中方。

## 6. 其他会谈事项

- (1) 中方承诺为达到 2001 年 11 月 21 日商定·签署的 B/D2 会谈纪要附件中记载的目的, 将合理使用本项目装备的器材, 不将其用于约定的目的以外。
- (2) 调查团说明, 在考虑中方各实施机构给申请专业及器材排列的优先顺序的基础上进行了器材选定, 中方表示理解。
- (3) 调查团原定原则上将车辆排除在协作对象外, 实地调查的结果, 从教学计划的安排、实地实习教育以及交通情况等方面来考虑, 其在培训课程的实施·办学上的必要性得到了认可, 并考虑到在进行基本设计概要说明调查之际中方也提出了强烈的要求, 因此向中方说明在必要的最低限度上予以提供, 得到了中方的同意。但是, 中方约定提供的车辆不会用于赴实习单位·场所接送学生以及教师赴实习地巡回指导以外的用途, 并且在车辆使用时, 建立车辆管理台帐, 做好行驶记录。同时同意为保证在日方提出要求的情况下能及时提供统计数据, 将经常性地做好这项工作。
- (4) 中方承诺在贵阳市综合职业学校配备音乐教学所必要的教员并实施所必要的防音施工。
- (5) 中方同意在电化教育教室(多媒体教室)的装备中, 设置黑窗帘等必要的设备。
- (6) 日方就此次作为计划器材提供的 LAN 的功能的限度作了说明, 在各实施机关进行日方未设想的使用方法时, 日方不负任何责任, 中方表示同意。
- (7) 中方承诺通过本项目采购的器材的预定设置设施等, 在器材到位之前全部完成。同时中方同意在上述设施等的设置中, 原定计划内容发生变更时, 及时迅速地通知给日方并采取对应措施。(参照附页 3)
- (8) 中方承诺为通过本项目采购的器材的港口卸货、通关的必要手续、以及相关机构提供必要的方便。同时在未能在规定期限内采取必要措施, 而发生仓库保管费等费用时, 双方同意各负其责, 承担必要的经费。(参照附页 3)
- (9) 中方承诺不仅本项目, 对包括今后在中国国内实施的无偿资金合作的日本的合作在内, 在中国国内广泛地进行宣传活动, 并为促进中国国民对此的理解而努力。此外, 各校提议通过各自的方法, 为日本提供的协助开展明了的宣传活动, 日方对此表示同意。
- (10) 调查团和中国政府就增值税(VAT), 再次确认了 2001 年 10 月 16 日商定·签署的 B/D1 会谈纪要附件 9 的内容。此外, 中方承诺在发生问题时, 为不影响本项目, 将迅速采取妥当的措施。
- (11) 双方均同意在本概要说明时递交的器材设计说明书方案不向有关单位公开。
- (12) 双方一致同意本项目的英文名称为 "The Project for Expansion of Equipment for the Secondary Vocational Education in the People's Republic of China".
- (13) 双方同意在发生其他协商事项时, 互相抱着诚意对待。

本

本

后附资料

附页 1·1：调查对象地区、对象学校、以及对象专业

附页 1·2：调查对象地区、对象学校、以及对象专业（长春）

附页 2：调查对象的申请器材

附页 3：工作(采购、安装)分担

附页 4：校园网络的功能和限度

附册：计划器材清单

法

木

附页 1-1 调查对象地区, 对象学校, 以及对象专业

项目的调查对象地区及对象学校

黑龙江省牡丹江市	牡丹江职业教育中心
吉林省长春市	长春市高级职业技术学校
湖南省怀化市	溆浦县高等专科学校
贵州省贵阳市	贵阳市综合职业学校
江西省吉安市	吉安市职业中等专科学校

项目中各实施单位的对象专业

牡丹江职业教育中心	长春市高级职业技术学校	湖南省溆浦县高等专科学校	贵州省贵阳市综合职业学校	江西省吉安市职业中等专业学校
汽车驾驶维修	汽车维修类 (恢复)	汽车驾驶维修	汽车维修	汽车维修
电子电气	工程类	电子电气		电子电工
		机电一体化		机械模具
		生物工程		
计算机	信息类	计算机应用	计算机	计算机
			信息技术应用	
商务英语	商贸类	贸易英语	英语	
财务会计			会计电算化	
			对外贸易业务	
烹饪	旅游类			
旅游酒店管理			旅游·观光	烹饪·旅游
			美术	美术
实用美术			工艺美术	
文 秘		文 秘	文秘·办公自动化	
			日语	
		综合高中		
			数学	
幼儿教育 (新增)		幼儿教育 (新增)	音乐 (小学教师)	幼儿教育
				林化专业 (新增)

\*1: 用双横线订正的部分为本项目对象外专业

\*2: 长春市高级职业技术学校的对象专业在附件 1-2 中记载

沐

大

附页1-2 调查对象地区, 对象学校, 以及对象专业 (长春)

类	专业
工程类	机械制造
	数控技术应用
	电子技术应用
	机电技术应用
	电子电气维修应用
	工业发酵
	食品工艺
	生物制药
	电工电子
	机电一体化
	钳电一体化
	焊接
	模具设计制造
旅游类	烹饪管理
	旅游服务管理
	旅游英语
	酒店管理
	酒店服务
	烹饪技术
	美容形象设计
商贸类	工业企业财务会计
	财务会计
	会计电算化
	现代会计
	簿记会计师
	涉外会计
	市场营销销售
	会计师
	电脑统计
	国际商务
	商务英语
	国际贸易
	证券交易
信息类	计算机应用
	办公自动化
	电子信息技术
	电子商务
一	汽车驾驶维修

\* 1 : 用双横线订正的部分为本项目对象外专业

张

木

附页 2 调查对象的申请器材

申请器材领域

对象学校	牡丹江职业 教育中心	长春市高级 职业技术学校	溆浦县高等 专业学校	贵阳市综合 职业学校	吉安市职业中等 专科学校
电化教育器材	○	○	○	○	○
计算机器材	○	○	○	○	○
语音教育器材	○	○	○	○	○
汽车修理器材	○	○	○	○	○
电子·电器实验教育器材	○	◎	○	○	○
机械实习设备	×	○	○		○
化学工业教育器材					○
食品加工·生物教育实习器材		○	○		
音乐·舞蹈教育器材	○		○	○	○
美术教育器材	*			○	◎
烹饪实习器材					○
事务·财会·秘书教育器材	○	×		○	
旅游·观光服务教育器材				×	
维护管理中心器材		×			
移动用器材(车辆)	○	○	○	○	○
食堂器材				×	
办公器材			×		×

注：○ 会谈纪要中有记载的

◎ 会谈纪要中未记载，新补充的

× 会谈纪要中有记载，之后被取消的

\* 原包含在其他类别中，由于器材内容的变更补充的

冰

木

附页3 工作(采购·安装)分担

本项目日方和中方的工作分担情况如下。

业务内容	日方	中方
1. 器材		
· 器材采购	○	
· 器材报关、运输、进场、安装	○	
· 二次电源配线工程	○	
· 试运行调试	○	
· 使用维护管理方法的指导	○	
2. 设施·设备施工		
· 安装器材所需的设施改造·装修工程		○
· 配电(一次电源)、供水排水工程		○
· 照明工程		○
· 温湿度调节、吸排气工程		○
· 日常用具、备件类的准备		○
· 试剂消耗品的准备		○
3. 保管场所的确保		○
4. 器材的运输·报关方面		
· 到项目实施地的器材运输	○	
· 报关业务		○
· 免税措施(增值税等)		○
5. 银行协定和手续费支付		○
6. 为本项目相关人员的出入国·停留提供许可·手续方面的方便		○
7. 实施本项目必须的认可手续		○
8. 承担无偿资金合作中未包括的相关业务费用		○
9. 招标援助业务		
· 标书制作	○	
· 招标及施工管理方面的咨询业务	○	

24

天



### 校园网络的功能和限度

#### 1. 功能

- 1) 可以通过控制室专职工作人员对通常的校内有线广播(影像：DVD、VCD、VTR)进行手动的广播、停止操作。还可以通过得到认证的遥控器进行播放、停止的操作。
- 2) 可以通过控制室专职工作人员对通常的校内有限广播(声音：CD、磁带)进行手动的广播、停止操作。还可以通过得到认证的遥控器进行播放、停止的操作。
- 3) 各 PC 终端、电视机通过点播软件，并通过得到光盘阵列认证的遥控器从必要的终端提出的要求数量过多时，服务器可能会停止工作。
- 4) 通常 PC 网络的功能

#### 2. 不具备的功能

- 1) 计算机从有线广播直接收看节目。
- 2) 从各教室对主控制器电源进行 ON、OFF 控制(影像、声音)。
- 3) 由复数的终端电视机同时从 1 台 PC 信号源接收信号。
- 4) 向服务器输入 40 小时以上的动画的功能。

#### 3. 本计划外的功能

- 1) 在信号源中不包括 PC。

#### 4. 扩充性

器材名称	现状	扩充范围
中心交换机	GB 的接口：12 个	剩余 4 个，最多可至 16 个
从交换机	100MG 的接口：24 个	同等的交换机最多可至 4 台并可重叠。最多 96 接点 (100MB)
每一个学校的最多连接部位	24×从交换机台数	最多 10MB
主服务器及从服务器(2CPU)的存储	512M	最多 4GB

## 別冊

## 自動車修理機材

## 汽车修理器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	自動車修理実習用装置									
AT-1	透明型自動車モデル(乗用車、トラック)	陈列汽车(小车、卡车)	中国	中国	2			1		1
AT-2	カットモデル(ガソリンエンジン)	汽油发动机剖面模型	中国	中国	3	1	1			1
AT-3	カットモデル(ディーゼルエンジン)	柴油发动机剖面模型	中国	中国	3	1	1			1
AT-4-1	自動トランスミッションモデル	自动变速器模型	中国	中国	1	1				
AT-4-2	トランスミッショントレーナー	自动变速器培训装置	中国	中国	5	5				
AT-5	ギアボックスモデル	普通齿轮变速器模型	中国	中国	1	1				
AT-6	自動車構造図	汽车构造挂图	中国	中国	3	2		1		
AT-7	ガソリンエンジン実習装置	汽油发动机培训设备	韓国	中国	9	5	1	1	1	1
AT-8	モーターバイクエンジン装置	摩托车发动机培训设备	中国	中国	6	3		1	1	1
AT-9	ディーゼルエンジン実習装置	柴油发动机培训设备	韓国	中国	9	5	1	1	1	1
AT-10	東風、解放自動車電気系統実習装置	东风、解放汽车电器实习台	中国	中国	1		1			
AT-11	サンタナー自動車電気系統実習装置	桑塔纳轿车电器实习台	中国	中国	1		1			
AT-12	トランスミッションカットモデル(手動式五速)	变速器剖面模型(手动5挡)	韓国	中国	1		1			
AT-13	トランスミッションカットモデル(自動式)	变速器剖面模型(自动挡)	韓国	中国	1		1			
AT-14	ABS演示装置	ABS演示教具	韓国	中国	1		1			
AT-15	クラッチ演示装置	离合器演示教具	韓国	中国	1		1			

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	エンジン調整及び計測									
AT-16	エンジン釣り下げ昇降機	发动机起重機	中国	中国	3	1			1	1
AT-17	エンジン総合測定器	汽车发动机綜合测试仪	中国	中国	3	1	1			1
AT-18	エンジン機能測定器	发动机测功仪	中国	中国	2	1	1			
AT-21	エンジン用オシロスコープ	发动机检测示波器	中国	中国	2	1	1			
AT-22	ガソリンエンジン用燃圧計	燃油喷射压力表	中国	中国	1	1				
AT-23	エンジン修理工具	发动机修理工具	中国	中国	3	1	1			1
AT-24	車輛コンピューター診断機(日本車)	汽车电脑解码器(日本车)	中国	中国	2	1	1			
AT-25	車輛コンピューター診断機(中国車)	汽车电脑解码器(中国车型)	中国	中国	2	1	1			
AT-26	マルチ自動車排気測定器	多功能机动车排放检测仪	中国	中国	1	1				
AT-27	マルチメーター	多功能万用表	中国	中国	11	10	1			
	シリンダー研削・調整・計測									
AT-30	シリンダー内研削・研磨機	气缸镗磨仪	中国	中国	2	1	1			
AT-31	シリンダー測定用機材	气缸测量器材	中国	中国	2	1	1			
	バルブ研磨機									
AT-32	バルブスプリング修理用機材	阀门弹簧修理器材	中国	中国	2	1	1			
AT-36	万能バルブ座研磨機	万能气门阀座研磨仪	中国	中国	2	1	1			
AT-37	ブレーキシュー研磨機	制动蹄镗	中国	中国	1	1				
AT-38	ブレーキドラム用旋盤	镗鼓机	中国	中国	1	1				
AT-39	電動研磨機	电动抛光机	中国	中国	1	1				
AT-40	噴射ポンプ試験機	喷油泵试验台	中国	中国	2	1	1			
AT-41	自動変速器油圧測定計	自动变速器油压测定仪	中国	中国	1	1				

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
AT-42	噴射ポンプ修理用機材	噴油泵修理事材	中国	中国	3	1	1			1
	排ガス測定									
AT-44	ガソリンエンジン排気ガス測定器	汽油机废气分析仪	中国	中国	3	1	1			1
AT-45	ディーゼルエンジン排気ガス測定器	柴油机烟度仪	中国	中国	3	1	1			1
	ブレーキ・タイヤ									
AT-47	タイヤ修理工具	真空补胎工具	中国	中国	5	1	1	1	1	1
AT-48	タイヤ交換機	轮胎更换设备	中国	中国	5	1	1	1	1	1
AT-49	ホイールバランサー	轮胎动平机	中国	中国	5	1	1	1	1	1
AT-50	ブレーキオイル交換機	刹车油更换机	中国	中国	5	1	1	1	1	1
AT-51	クラッチアライナー	离合器定位仪	中国	中国	1	1				
AT-52	ABSシステム用テスター	ABS防抱死诊断设备	中国	中国	1	1				
AT-53	ブレーキ試験機	刹车试验机	中国	中国	1	1				
AT-54	ホイールアライメントテスター	四轮定位仪	中国	中国	5	1	1	1	1	1
	ノズル・クリーナー									
AT-55	ノズル清掃用機材	喷嘴清洁器材	中国	中国	1	1				
AT-56	噴射ノズル測定器	喷嘴检测仪	中国	中国	2	1		1		
AT-57	噴射ノズル再生機	喷嘴调整机	日本、 第三国	日本、 第三国	1	1				
AT-58	部品洗浄器	零件清洗机(零件洗涤台)	中国	中国	4	1	1		1	1
AT-59	点火プラグ清掃器	火花塞清洁器	中国	中国	1	1				
	ジャッキ・リフト									
AT-61	パンタリフト	多功能侧翻举升机	中国	中国	2	1				1
AT-62	モーター巻き上げ機	电葫芦	中国	中国	1	1				
AT-63	リフトセット	汽车举升器套件	中国	中国	5	1	1	1	1	1

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	測定器・充填機・検知器									
AT-64	コンロッド測定器	连杆校准仪	中国	中国	1	1				
AT-65	エアコンガス充填機	冷媒加注机	中国	中国	1	1				
AT-66	ガス漏れ検知器	电子测漏仪	中国	中国	1	1				
AT-67	点火時期測定器	正时灯	中国	中国	3	1	1			1
AT-68	ハンドル切角測定器	转向参数测试仪	中国	中国	4	1	1	1		1
AT-69	前照灯試験機	大灯测试仪	中国	中国	5	1	1	1	1	1
	塗装ブース,工具									
AT-71	作業用寝台	修理用工作小车	中国	中国	6	4		1	1	
AT-72	真空ポンプ	真空泵	中国	中国	2	1		1		
AT-73	エアークンプレッサー	空压机	中国	中国	4	1	1		1	1
AT-74	高压式洗車設備	高压洗车机	中国	中国	5	1	1	1	1	1
AT-75	塗装ブース	烤漆房	中国	中国	1	1				
AT-76	電子制御ペイントミキサー	电子调漆设备	中国	中国	1	1				
AT-79	自動車ボディー板金修理用工具 セット	车身修理工具	中国	中国	4	1	1	1		1
AT-82	事故車体矯正システム	车身大梁校正机(车身校正系 統)	日本、 第三国	中国	2	1	1			
AT-83	自動車修理工具セット	汽车修理工具	中国	中国	6	2	1	1	1	1
AT-84	バッテリー充電器	电瓶充电器	中国	中国	4	1	1		1	1
AT-85	電気装置万能試験台	汽车电器万能试验台	中国	中国	2	1	1			
AT-87	足踏み式注油器	脚踏主注油器	中国	中国	1	1				
AT-88	油圧プレス	压力机	中国	中国	1	1				
AT-90	電気ドリル	电钻	中国	中国	1				1	
AT-91	エンジン潤滑系統クリーナー	发动机润滑系统免拆清洗机	中国	中国	1	1				
AT-92	エンジンオイル供給系統クリー ナー	发动机供油系统免拆清洗机	中国	中国	1	1				
AT-93	トランスミッションボックスクリーナー	自动变速箱系统免拆清洗机	中国	中国	1	1				

コンピューター機材(1)

计算机器材(1)

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	コンピューター(秘書事務コース 機材を含む)	计算机(包括文秘专业器材)								
PC-1-1	コンピューター(学生用)	学生用计算机	中国	中国	1,495	200	490	250	305	250
PC-1-2	コンピューター(教師用)	教师用计算机	中国	中国	78	11	28	13	13	13
PC-2-1	美術用コンピューター(学生用)	学生用苹果计算机	中国	中国	110	50			60	
PC-2-2	美術用コンピューター(教師用)	教师用苹果计算机	中国	中国	4	2			2	
PC-3	サーバー	服务器	中国	中国	10		10			
PC-4	インクジェットプリンター	噴墨打印机	中国	中国	61	10	18	10	13	10
PC-5	レーザープリンター	激光打印机	中国	中国	65	10	18	10	17	10
PC-6	教材提示装置	视频展示台	中国	中国	1	1				
PC-7	イメージスキャナー	图像扫描仪	中国	中国	27	11		2	11	3
PC-8-1	無停電電源装置	UPS電源	中国	中国	30	4	10	5	5	6
PC-8-2	無停電電源装置	UPS電源	中国	中国	2	1			1	
PC-9-1	整流型AVR	净化稳压电源	中国	中国	10			5	5	
PC-9-2	整流型AVR	净化稳压电源	中国	中国	1				1	
PC-10	液晶プロジェクター	液晶投影机	中国	中国	30	5	9	5	6	5
PC-11	スクリーン	屏幕	中国	中国	30	5	9	5	6	5
PC-12	CAD製図機	CAD绘图仪	中国	中国	1		1			
PC-13	交換機	交换机	中国	中国	10		10			
PC-15-1	机・椅子	桌/椅子	中国	中国	1,615	250	500	250	365	250
PC-15-2	机・椅子	桌/椅子	中国	中国	32	6	9	5	7	5
PC-16	ノートブックコンピューター	笔记本电脑		中国	10	2	2	2	2	2
PC-17	プリンター	打印机	中国	中国	1				1	

資5-92

コンピュータ機材(2)

计算机器材(2)

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
NW	校内ネットワーク	校园网络系统	中国、 米国、 日本	中国	4	1		1	1	1

24

資5-93

7

視聴覚機材

电化教育器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	<b>撮影機材</b>	<b>撮影器材</b>								
ME-1	デジタルビデオカメラ/レコーダー	摄录一体机	中国	中国	8	2		2	2	2
ME-2	デジタルビデオカメラ/レコーダー	摄录一体机	中国	中国	2		2			
ME-3	カメラ用三脚	三脚架(含轮)	日本	中国	10	2	2	2	2	2
ME-4	CCUコントローラ	CCU控制器	日本	中国	10	2	2	2	2	2
ME-5	カラービデオモニター	彩色监视器	日本	中国	30	6	6	6	6	6
ME-6	カラービデオモニター	彩色监视器	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-7	スイッチャー	切换台	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-8	VTR	录像机	中国	中国	4	1		1	1	1
ME-9	VTR	录像机	中国	中国	1		1			
ME-10	オーディオテープレコーダー	录音机	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-11	CDプレーヤー	光盘机	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-12	オーディオミキサー	混合器	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-14	スピーカー	扬声器	日本	中国	20 (10対)	4 (2対)	4 (2対)	4 (2対)	4 (2対)	4 (2対)
ME-15	各種マイク	各种麦克风	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-17	アンプ	功放	日本	中国	10	2	2	2	2	2
ME-18	ライティングキット&充電器	便携式灯光	中国	中国	5	1	1	1	1	1
ME-19	野外撮影用器具	野外摄录器具	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-20	デジタルカメラ	数码相机	日本	中国	9	1	2	3	1	2
ME-21	カメラ	照相机	日本	中国	6	1	1	1	2	1
ME-22	DVDライター	DVD刻录机	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-23	CDライター	光盘拷贝机	日本	中国	1	1				
ME-24	衛星放送受信機(デジタル)	卫星数字接收机	中国	中国	5	1	1	1	1	1
ME-26	校内放送システム	校内广播系统	中国	中国	5	1	1	1	1	1
ME-27	チューナーユニット	调音台	日本	中国	5	1	1	1	1	1
	<b>編集システム</b>	<b>编辑系统</b>								
ME-28	VTR	录像机	日本	中国	9	3	3	1	1	1
ME-29	カラービデオモニター	彩色监视器	日本	中国	11	4	4	1	1	1
ME-30	デジタル効果機	数字式效果机	日本	中国	2	1	1			
ME-31	編集用コントローラ	编辑录控制器	日本	中国	2	1	1			
ME-32	オーディオミキサー	混合器	日本	中国	2	1	1			

1/2

資5-94

オ



全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
ME-33	CDプレーヤー	光盘机	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-34	デジタルリミッター	数字抑制器	日本	中国	2	1	1			
ME-35	オーディオテープレコーダー	录音机	日本	中国	5	1	1	1	1	1
ME-36	スピーカー	扬声器	日本	中国	4 (2対)	2 (1対)	2 (1対)			
ME-37	ノンリニア編集器	非线性编辑机	日本	中国	3			1	1	1
	電化教室	电教室								
ME-39-1	センターコントローラー	中心控制机	中国	中国	4	1		1	1	1
ME-40-1	カラービデオモニター	彩色监视器	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-41-1	投影機	投影仪	日本	中国	6	1	2	1	1	1
ME-42-1	スクリーン	屏幕	中国	中国	4	1		1	1	1
ME-43-1	オーディオミキサー	混合器	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-44-1	教材提示装置	视频展示台	日本	中国	6	1	2	1	1	1
ME-47-1	VHS用VTR	VHS录像机	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-48-1	VCD/DVD再生機	VCD/DVD影碟机	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-50-1	チューナーユニット	调音台	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-53-1	アンプ	功放	日本	中国	8	2		2	2	2
ME-54-1	室内スピーカー	扬声器	日本	中国	16 (8対)	4 (2対)		4 (2対)	4 (2対)	4 (2対)
ME-55	マイク	话筒	日本	中国	4	1		1	1	1
ME-39-2	メインコントローラー	主控台	中国	中国	1			1		
ME-40-2	カラービデオモニター	彩色监视器	日本	中国	1			1		
ME-41-2	投影機	投影仪	日本	中国	1			1		
ME-42-2	スクリーン	屏幕	中国	中国	1			1		
ME-43-2	オーディオミキサー	混合器	日本	中国	1			1		
ME-44-2	教材提示装置	视频展示台	日本	中国	1			1		
ME-47-2	VHS用VTR	VHS录像机	中国	中国	1			1		
ME-48-2	VCD/DVD再生機	VCD/DVD影碟机	日本	中国	1			1		
ME-50-2	チューナーユニット	调音台	日本	中国	1			1		
ME-53-2	アンプ	功放	日本	中国	2			2		
ME-54-2	室内スピーカー	扬声器	日本	中国	4 (1対)			4 (2対)		

7/6

資5-95

カ

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
ME-66	照明装置	灯光	中国	中国	1			1		
	各教室用機材	各教室教育器材								
ME-56-1	コンピューター	计算机	中国	中国	12	5			7	
ME-56-2	ラック	棚	中国	中国	12	5			7	
ME-58-1	投影機	投影仪	日本	中国	12	5	7			
ME-58-2	投影機	投影仪	日本	中国	7				7	
ME-59-1	スクリーン	屏幕	中国	中国	5	5				
ME-59-2	スクリーン	屏幕	中国	中国	7				7	
ME-60	VHS用VTR	VHS录像机	中国	中国	5	5				
ME-61	VCD/DVD再生機	VCD/DVD影碟机	日本	中国	12	5			7	
ME-62	教材提示装置	视频展示台	日本	中国	9		2		7	
ME-65-1	カラーテレビ	电视机	中国	中国	333	56	185	33	32	27
ME-65-2	スピーカー	扬声器	中国	中国	148 (台)	56 (台)		33 (台)	32 (台)	27 (台)
	音楽作品分析室用機材	音乐作品分析教室器材								
ME-75	センターコントローラー	中心控制机	中国	中国	1				1	
ME-76	コンピューター	计算机	中国	中国	1				1	
ME-77	投影機	投影仪	日本	中国	1				1	
ME-78	スクリーン	屏幕	中国	中国	1				1	
ME-79	オーディオミキサー	混合器	日本	中国	1				1	
ME-81	VCD/DVD再生機	VCD/DVD影碟机	日本	中国	1				1	
ME-82	チューナーユニット	调音台	日本	中国	1				1	
ME-85	AVアンプ	功放	日本	中国	1				1	
ME-86	ベーススピーカー / 台	超低重音箱	日本	中国	1				1	
ME-87	メインスピーカー / 台	主音箱	日本	中国	2				2	
ME-88	環状スピーカー / 台	环绕音箱	日本	中国	2				2	
ME-89	セントラルスピーカー / 台	中置音箱	日本	中国	1				1	
ME-90	教師用シンセサイザー(MIDICOMを含む)	教师合成器(含MIDICOM)	中国	中国	1				1	
ME-91	MIDI音源	MIDI音源	中国	中国	1				1	

## 電子・電気実習機材

## 电子·电器实习器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	各種実習装置									
EP-1	カラーTV実習装置	彩色电视原理以及故障演示板			1	1				
EP-3	家電製品実験セット	家用电器实验室成套设备	中国	中国	52			26		26
EP-6	加熱・冷却原理実験装置	制冷制热原理实验装置	中国	中国	52			26		26
EP-12	磁気増幅器実習装置	电磁放大器实验器装置	日本	日本	1					1
EP-13	電磁力実験器	电磁波发射与演示	中国	中国	2			2		
EP-14	電磁オシログラフ	电磁振荡演示仪	中国	中国	2			2		
EP-15	オペアンプ実習装置	运算放大器实习装置	日本	日本	1					1
EP-16	論理回路実習装置	逻辑电路实习装置	中国	中国	11				1	10
EP-17	フィードバック制御実習装置	反馈控制实验装置	日本	日本	2				1	1
EP-18	AD/DA変換実習装置	模数/数模变换实习装置	中国	中国	10					10
EP-20	オシロスコープ実習装置	示波器电路及使用实习装置	日本	日本	10				10	
EP-23	電子回路実習装置	电子线路实习装置	日本	日本	61			25	10	26
EP-24	電荷実験装置	电子比荷实验装置	中国	中国	2			2		
EP-25	回路実習装置	电路基本训练实验装置	中国	中国	10				10	
EP-26	回路基盤設計制作システム	电路板设计制作系统	中国	中国	2					2
EP-27	16Bitコンピューター実習装置	16位计算机实验装置	中国	中国	36				10	26
EP-31	CPUボード	单板机	中国	中国	36		36			
EP-32	旋盤回路技能検定装置	机床电气技能考核鉴定柜	中国	中国	1					1
EP-33	携帯電話測定器	手机总测仪	中国	中国	1					1
EP-34	エレベーター実験装置	电梯教学模型	中国	中国	1					1
	計測器									
EP-35	オシロスコープ	示波器	中国	中国	75		24	26	15	10

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
EP-36	2chオシロスコープ	双纵示波器	中国	中国	18	5	8	2	1	2
EP-37	デジタルマルチメーター	数字式万用表	中国	中国	132	50		50	31	1
EP-38	アナログ式マルチメーター	枝針式学生用万用表	中国	中国	26			26		
EP-40	トランジスターカーブトレーサー	晶体管特性曲线测试仪	中国	中国	8	5			1	2
EP-41	耐圧テスター	耐圧测试仪	中国	中国	8		8			
EP-42	誘導電圧テスター	感应电压测试仪	中国	中国	8		8			
EP-43	スイーパー	扫频仪	中国	中国	13	5	3	5		
EP-44	周波数計	频率计	中国	中国	2					2
EP-45	波形解析器	波形分析仪	中国	中国	2					2
EP-46	周波数カウンター	频率特性测试仪	中国	中国	1				1	
EP-47	高周波Qメーター	高频Q表	中国	中国	2					2
EP-48	デジタル回路テスター	数字电路测试仪	中国	中国	2					2
EP-50	ネットケーブル認証テスター	网络电缆认证测试仪	中国	中国	1		1			
EP-51	BSTV用電波強度計	卫星电视场强仪	中国	中国	1		1			
EP-52	電波強度計	场强仪	中国	中国	3		3			
EP-53	ケーブル故障テスター	电缆故障测试仪	中国	中国	2		2			
EP-54	低歪み度テスター	低失真度测试仪	中国	中国	1		1			
EP-55	トランジスターカーブトレーサー	晶体管图式仪	中国	中国	8		8			
EP-56	リニア集積回路用テスター	线性集成电路测试仪	中国	中国	3		3			
EP-57	デジタル集積回路用テスター	数字集成电路测试仪	中国	中国	3		3			
EP-58	オンライン集積回路用テスター	集成电路在线测试仪	中国	中国	3		3			
EP-59	ミリボルトメーター	毫伏电压表(晶体管高频毫伏表)	中国	中国	15				15	
EP-60	マイクロ電圧計	交流毫伏表	中国	中国	8		8			
EP-61	マルチファンクションデジタル測定器	多用大屏幕数字显示测试仪	中国	中国	1			1		
EP-62	抵抗計	绝缘电阻表	中国	中国	26			26		
	各種信号発生機									
EP-64	TV信号発生機(パターンジェネレーター)	彩色电视信号发生器	中国	中国	2					2
EP-65	信号発生機	信号发生器	中国	中国	9		8		1	
EP-66	ジェネレーター	学生信号发生器	中国	中国	26			26		

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
EP-67	2ch パルス発振器	双脉冲信号发生器	中国	中国	8		8			
EP-68	高周波ジェネレーター	高频信号发生器	中国	中国	2			2		
EP-69	低周波ジェネレーター	低频信号发生器	中国	中国	10		8	2		
EP-70	波形解析器	波形分析仪	中国	中国	1				1	
EP-71	音声増幅器	音频功率放大器	中国	中国	5			5		
	電源ユニット									
EP-73	学生用電源	学生电源	日本	日本	8		8			
EP-74	電源装置	实验电源	中国	中国	1				1	
EP-75	発電機	发电机	日本	日本	2					2
EP-76	ACモーター	交流電動機	日本	日本	12					12
	その他									
EP-77	磁化用コイル	充磁器	中国	中国	5			5		
EP-79	温度計	热敏温度计	中国	中国	5			5		
EP-80	演示温度計	演示温度计	中国	中国	5			5		
EP-83	ドリル	电钻	日本	日本	2					2
EP-84	ノギス	游标卡尺	中国	中国	26			26		
EP-85	ネジマイクロメーター	螺旋测微器	中国	中国	26			26		
EP-86	分析天秤	分析天平	日本	日本	5			5		
EP-87	物理天秤	物力天平	中国	中国	26			26		
EP-90	記録タイマー	数字计时器	中国	中国	10			10		
EP-91	メトロノーム	节拍器	日本	日本	10			10		
EP-92	放電タイマー	电火花计时器	日本	日本	26			26		
EP-93	リバーズド電源	逆变电源	中国	中国	5			5		
EP-94	力学滑走台	气垫导轨	日本	日本	1			1		
EP-95	力学的エネルギー実験器	运动学・动力学组合教学仪器	中国	中国	1			1		
EP-96	万有引力実験器	引力常量实验仪	日本	日本	1			1		
EP-97	冷蔵回路実習装置	冰箱实习器	中国	中国	5			5		
EP-106	真空ポンプ	真空泵	日本	日本	1			1		

## 機械加工実習機材

## 机械加工实习器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	NC工作機									
MW-1	NCマシンニングセンター及び付属品	数控加工中心及辅具	中国	中国	1		1			
MW-3	NCフライス盤	数控铣床	中国	中国	2			1		1
MW-4	NC旋盤	数控车床	日本	日本	7		5	1		1
MW-5	NCワイヤ放電加工機	数控电火花切割机	中国	中国	2		1			1
MW-6	NC放電加工機	电火花成型机床	中国	中国	2		1			1
MW-7	NCプログラミング機	数控编程器	日本	日本	3		1	1		1
	各種工作機械									
MW-9	旋盤	普通车床	中国	中国	21		10	1		10
MW-12	万能フライス盤	万能铣床	中国	中国	2			1		1
MW-14	横型フライス盤	卧式铣床	中国	中国	1		1			
MW-15	万能円筒研削盤	万能外圆磨床	中国	中国	2		1	1		
MW-17	平面研削盤	平面磨床	中国	中国	3		1	1		1
MW-18	工具研削盤	工具磨床	中国	中国	2		1			1
MW-21	縦型ボーリングマシン	立式镗床	中国	中国	1			1		
MW-22	油圧式形削盤	液压牛头刨床	中国	中国	2			1		1
MW-23	プレスマシン	冲床	中国	中国	2		1			1
MW-24	鋸盤	锯床	中国	中国	1					1
MW-25	ラジアルボール盤	摇臂钻床	中国	中国	3		1	1		1
MW-26	縦型ボール盤	立式钻床	中国	中国	4					4
MW-27	ベンチドリル	小台钻	中国	中国	8			2		6
MW-28	研磨機	砂轮机	中国	中国	13		5	2		6
MW-29	高速切断機	砂轮切割机	中国	中国	1			1		
MW-34	万能分度器	万能分度头	中国	中国	2			2		
MW-35	万力	钳工虎钳万力	中国	中国	50			25		25
MW-36	定盤(1000x630mm)二級	平板(1000x630mm)二级	中国	中国	12					12
MW-37	定盤(1000x630mm)0級	平板(1000x630mm)0级	中国	中国	1					1
MW-39	表面粗さ測定計	轮廓仪(粗糙度測量儀)	中国	中国	1					1

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
MW-43	箱型定盤 射出成形機	钳工平台	中国	中国	1			1		
MW-45	射出成形機	注射机	中国	中国	2		1			1
MW-46	粉碎機 溶接機	粉碎机	中国	中国	2		1			1
MW-47	アルゴン溶接機	氩弧焊机	中国	中国	4		3	1		
MW-48	交流溶接機	交流电焊机	日本	日本	7			2		5
MW-49	直流溶接機	直流电焊机	日本	日本	1			1		
MW-50	ガス溶接機 クレーン	氧焊机	日本	日本	2			2		
MW-51	モーター巻き上げ機 機械電器実習装置	葫芦	中国	中国	1			1		
MW-53	モーターの回転及びコントロール 実験装置	电机与控制教学实验台	中国	中国	1			1		
MW-54	トランジスタースピードコントロール システム	小功率晶体管调速系统	中国	中国	1			1		
MW-55	透明タイプ油圧伝動演習装置	透明液压传动演示系统	中国	中国	1			1		
MW-56	エレベーター演習装置	轿厢升降式模拟电梯	中国	中国	1			1		
MW-57	エスカレーター演習装置	模拟自动扶梯	中国	中国	1			1		
MW-58	クレーン回路演習装置	交流桥式起重机电线路故障 演示装置	中国	中国	1			1		
MW-60	機械原理演習装置	机械原理演示装置	中国	中国	1			1		
MW-61	シーケンス制御実習装置	机电一体化可编程序控制实验 训练装置	中国	中国	25			25		
MW-62	マイクロプログラム可能な制御器 試験・検査機	可编程序控制器	中国	中国	20		20			
MW-65	箱型電気炉	箱式电阻炉	中国	中国	1					1
MW-66	ブリネル硬度計	布式硬度计	日本	日本	1					1
MW-69	金属顕微鏡	金相显微镜	日本	日本	1					1
MW-71	工具顕微鏡	工具显微镜	日本	日本	1					1
MW-73	研磨鏡	抛光镜			1					1
MW-74	硬さ基準片	金相试样镶嵌机	日本	日本	1					1
MW-75	オプチメーター	光学比较仪	中国	中国	1					1

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
MW-76	光学真直度計	光学平直儀	中国	中国	1					1
MW-77	測長器	万能測長儀	中国	中国	1					1
MW-78	測量機材	測量儀器	中国	中国	2			1		1
MW-97	角型水準器	框式水平儀	中国	中国	1			1		

2/4

資 5-102

大



## LL教育機材

## 语音教育器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
LL-1	マルチメディアLL設備(56人用)	多媒体语音室设备(56人用)	日本、 中国	中国	9	2	4	2		1
LL-2	マルチメディアLL設備(64人用)	多媒体语音室设备(64人用)	日本、 中国	中国	3				3	
	下記の構成	構成								
LL-5	制御機	控制台			12	2	4	2	3	1
LL-6	モニター	监视器			12	2	4	2	3	1
LL-7	机棚	主控桌架			12	2	4	2	3	1
LL-8	教師用テープレコーダー	主录音机			12	2	4	2	3	1
LL-9	制御機用机	老师桌组件			12	2	4	2	3	1
LL-10	テープレコーダー	学生录音机			696	112	224	112	192	56
LL-11	ブースデスク	学生桌组件			348	56	112	56	96	28
LL-12	教材提示装置	视频展示台			12	2	4	2	3	1
LL-13	投影機	投影仪			12	2	4	2	3	1
LL-14	VCD/DVD再生機	VCD/DVD影碟机			12	2	4	2	3	1
LL-16	スクリーン	屏幕			12	2	4	2	3	1
LL-17	室内スピーカー	课堂扬声器			24	4	8	4	6	2
LL-18	電源	电源器			12	2	4	2	3	1

## 音楽教育機材

## 音乐教育器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
MU-1	アップライトピアノ	立式钢琴	日本	中国	71	5		5	60	1
MU-2	学生用電子ピアノ	学生用数码钢琴	日本	中国	74	5			64	5
MU-3	教師用電子ピアノ	教师用数码钢琴	日本	中国	2				2	
MU-4	アコーディオン	手风琴	中国	中国	10	5				5
MU-5	電子キーボード	电子琴	中国	中国	41			21		20
MU-6	ミキサー	控制台	日本	中国	2				2	
MU-7	2chベースアコーディオン	双系统自由低音手风琴	中国	中国	1				1	
MU-8	2chベースアコーディオン(45キー)	双系统自由低音手风琴(45鍵)	中国	中国	1				1	
MU-9	45鍵アコーディオン	四排簧手风琴	中国	中国	30				30	

## 化学・生物教育機材

## 化学・生物教育器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
BI-1	顕微鏡	显微镜	日本	中国	24		24			
BI-3	生物顕微鏡	生物显微镜	日本	中国	10			10		
BI-4	蛍光顕微鏡(写真装置付)	荧光偏光显微镜	日本	中国	1			1		
BI-5	電子天秤	分析天平	日本	日本	11		10			1
BI-6	分光光度計	分光光度计	中国	中国	2			1		1
BI-7	紫外可視分光光度計	紫外可见近红外分光光度计	中国	中国	1		1			
BI-12	自動融点測定装置	全自动熔点测定仪	日本	中国	1					1
BI-19	人工気象室	智能人工气象室	中国	中国	1			1		
BI-20	クリーンベンチ	超净工作台	中国	中国	1			1		
BI-21	ドラフトチャンバー	排有害气体柜	中国	中国	1			1		
BI-23	シェーカー	摇床	中国	中国	1			1		
BI-24	マグネチックスターラー	磁力搅拌机	中国	中国	1			1		
BI-25	攪拌機	搅拌机	中国	中国	1			1		
BI-26	真空恒温槽	真空恒温干燥箱	中国	中国	1					1
BI-27	電気乾燥機	电热干燥箱	中国	中国	1			1		
BI-28	加熱器	电加热器	中国	中国	10			10		
BI-30	低温恒温培養槽	低温恒温箱	日本	日本	1			1		
BI-31	恒温水槽	恒温水浴	中国	中国	1			1		
BI-32	恒温水槽	超级恒温水浴	中国	中国	2			1		1
BI-33	pH計	pH测定仪	中国	中国	1			1		
BI-34	送液ポンプ	输送泵	中国	中国	1			1		
BI-35	オートクレーブ	直立高压锅	中国	中国	2			2		
BI-37	蒸留水製造装置	蒸馏水器	中国	中国	1			1		
BI-39	手動マイクローム	手摇切片机	中国	中国	1			1		
BI-41	希釈器	稀释器	日本	日本	2			2		
BI-42	遠心分離器	离心机	中国	中国	4			2		2
BI-43	冷蔵庫	冰箱	中国	中国	1			1		
BI-45	水分計	水分测定仪	日本	日本	1			1		
BI-46	成分測定器	成分测定仪	日本	日本	1			1		
BI-48	各種分子・結晶模型	各种分子及晶体模型	日本	日本	1			1		
BI-50	アッベ式屈折計	阿贝折射仪	中国	中国	2			1		1
BI-57	真空ポンプ	真空泵	中国	中国	2					2
BI-67	イオン計	通用离子计	中国	中国	1					1

## 美術教育機材

## 美術教育器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
	美術/インテリア/設計コース・コンピュータ設計ラボ	美術装璜设计・电脑设计								
AR-1	スキャナー	扫描仪	日本	中国	1	1				
AR-2	プロッター	喷画写真机	日本	日本	4	1	1	1		1
AR-3	3D彫刻機	3D雕刻机	米国	中国	4	1		1	1	1
AR-4	レーザー彫刻機	激光雕刻机	米国	中国	2	1	1			
AR-5	電腦彫刻機	电脑刻字机	米国	中国	3	1	1			1
AR-6	エアブラシ	喷笔	日本	日本	5	5				
AR-9	粘土ろくろ	电动变速转盘	日本	日本	2				2	
AR-10	粘土ろくろ(学生用)	学生用电动转盘	中国	中国	30				30	
AR-11	電気式釜	电动控制窑窑(控制框, 仪表盘, 热电偶)	中国	中国	1				1	

## 調理実習機材

## 烹饪实习器材

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
FC-5	ミキサー	和面机	中国	中国	1		1			
FC-6	プレスिंगマシン	压片机	中国	中国	1		1			
FC-8	成型機	分割滚圆机	中国	中国	1		1			
FC-45	2バーナータイプ中華レンジ	中式五星双眼炒灶	中国	中国	10					10
FC-46	天井ファン	強力脱抽油烟罩	中国	中国	10					10
FC-47	ガス蒸し器	燃气煲仔(炉)	中国	中国	2					2
FC-48	2槽式シンク	双槽水池	中国	中国	10					10
FC-49	調理台	单向移动調理台	中国	中国	2					2
FC-50	電気蒸し器	扒炉	中国	中国	1					1
FC-52	グリルオープン	立式烤野炉	中国	中国	2					2
FC-53	ワークテーブル(冷蔵型)	冷蔵調理台	中国	中国	5					5
FC-54	箱型2ドア中華蒸しレンジ	双门中式蒸箱灶	中国	中国	1					1
FC-55	コンビネーションオープン	电热烘箱	中国	中国	1					1
FC-56	6ドア勾配型冷蔵庫	六门三温冰箱	中国	中国	1					1
FC-57	2ドアタイプ炊飯器	双门电器炊饭车	中国	中国	1					1
FC-58	電気消毒保管庫	开水茶巾消毒两用柜	中国	中国	1					1
FC-60	シェルフ	纱门柜	中国	中国	1					1
FC-62	フライ機	煎炸车灶	中国	中国	2					2
FC-64	電気蒸気保温台	电热蒸汽保温台	中国	中国	1					1
FC-65	電気蒸し器(饅頭、お粥用)	早茶粥车	中国	中国	1					1
FC-66	ケイキ用ラック	多层点心架	中国	中国	2					2
FC-67	電気湯沸器	电汽式烧水器	中国	中国	4					4
FC-68	電気オープン	电烤箱	中国	中国	2					2
FC-69	ミキサー	食品搅拌机	中国	中国	1					1
FC-70	冷蔵ケース	陈列式冰箱	中国	中国	2					2
FC-72	2バーナータイプ蒸し器	双眼蒸汽灶	中国	中国	2					2
FC-75	フードスライサー	食品切片机	中国	中国	2					2
FC-76	フードカッター	食品割碎机	中国	中国	2					2
FC-77	ペースト機	打浆机	中国	中国	1					1
FC-78	ジュースミキサー	果汁机	中国	中国	1					1

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
FC-82	製氷機	制小冰块机	中国	中国	1					1
FC-83	ミキサー	揉面机	中国	中国	1					1
FC-84	製麵機	和面机	中国	中国	1					1
FC-85	台車	搬运机	中国	中国	1					1

移動用機材

移動用器材(車輛)

全体No.	機材名(日本語)	器材名称(中文)	計画 原産国	想定 調達国	計画 数量	牡丹江 校数量	長春校 数量	叙浦校 数量	貴陽校 数量	吉安校 数量
AU-3	マイクロバス(30人乗り)	中型客车(30人)	日本	日本	10	2	2	2	2	2
AU-4	ワンボックスカー	面包车	日本	日本	5	1	1	1	1	1

3/2

資 5-109

2